

УДК 37.014.25

Каткова Т.Г.

кандидат юридических наук,
доцент кафедры гуманитарных и фундаментальных юридических дисциплин
Харьковского экономико-правового университета

Руководящие принципы ЮНЕСКО по обеспечению качества трансграничного образования**Аннотация**

В статье рассматриваются руководящие принципы ЮНЕСКО по обеспечению качества в сфере трансграничного высшего образования. Анализируются национальные проблемы Украины в сфере высшего образования.

Ключевые слова: трансграничное образование, высшее образование, руководящие принципы ЮНЕСКО в сфере образования.

Анотація

В статті розглядаються керівні принципи ЮНЕСКО щодо забезпечення якості в сфері транскордонної освіти. Аналізуються національні проблеми України в сфері вищої освіти.

Ключові слова: транскордонна освіта, вища освіта, керівні принципи ЮНЕСКО в сфері освіти.

Summary

This article is devoted to UNESCO guidelines for quality assurance in cross-border higher education. Examines the national problem of Ukraine in the sphere of higher education.

Key words: cross-border education, higher education, the guidelines of UNESCO in education.

Цивилизованный уровень прогресса каждого государства невозможен без отлаженной системы высшего образования и организации научных исследований. По этой причине все страны заинтересованы в процессах построения адекватных национальных систем высшего образования. Однако глобальные экономические

преобразования приводят к появлению новых интернациональных связей в системе высшего образования и прямой зависимости от мировых процессов. К таким мировым тенденциям можно отнести: абсолютный рост числа студентов; глобальную интернационализацию и открытость образования; рост стоимости высшего образования и расходов на него; рост числа работников сферы высшего образования; компьютеризацию образования; развитие дистанционного обучения; расширение влияния англосаксонской системы высшего образования по схеме многоуровневого образования (бакалавр – магистр – доктор); расширение базы систем контроля качества [1, с. 11-15].

В связи с этим, следует отметить, что многочисленные преобразования и изменения в характере деятельности системы высшего образования привели к необходимости пристального изучения вопросов качества в данной сфере деятельности. Сопоставимость образовательных программ, уровней образования, квалификаций, повышение студенческой мобильности в интернациональном масштабе привели к развитию процессов взаимного признания как документов об образовании, так и выражения доверия образовательным системам. Инструментом, позволяющим сопоставить образовательные программы, признается система аккредитации, осуществляющаяся на основе критериев качества различных сторон деятельности ВУЗов.

И хотя в высшем образовании не установлены однозначные, общепризнанные критерии и методы оценки качества образования, вопросы, связанные с понятием качества, выходят на лидирующие позиции на мировом рынке образовательных услуг. В этой связи актуальным для каждого государства является обращение к принципам ЮНЕСКО, которые содержат достижения национальных систем в сфере образования и глобальный подход к преодолению вызовов нового тысячелетия.

Темой политики ЮНЕСКО в сфере образования занимались такие ученые, эксперты, практические работники и дипломаты, как Запрягаев, Е.В. Канаев, Н.М. Караваева, И.Г. Карелина, А.М. Салецкий [1, 2], М.А. Ляшенко [3], Ф. Майор [4], К. Мацуура [5], Г.И. Морозов [6], А.С. Романовский [7], Б.Г. Салтыков [8], Т. Халлак [9], В.С. Шапошников [10], Г.В. Шведов [11], Е.А. Шibaева [12] и др.

Кроме того, проблемы высшего образования Украины являются предметом интереса украинских ученых, а именно: А.Н. Бойко [13], Б. Данилишина и В. Куценко [14], И.А. Кадиевской [15], М.Г. Карашука [16], С.В. Кивалова [17], М. В. Кравчук [18], Л. Рыжак [19], Л.П. Семененко [20] и др. Однако следует отметить, что тема качества трансграничного образования в отечественной научной литературе не достаточно разработана. А в современных условиях модернизации системы образования Украины опыт деятельности ЮНЕСКО является особенно актуальным.

Целью данной статьи является рассмотрение руководящих принципов ЮНЕСКО по обеспечению качества в сфере трансграничного высшего образования, а также анализ национальных проблем Украины в этой сфере.

С потенциальным воздействием глобализации на высшее образование связаны как новые возможности, так и вызовы, что зависит от приоритетов в политике, ресурсов и уровня развития стран. Потенциальные возможности являются многообразными. Они включают: расширение спектра образовательных услуг и более широкий доступ к ним учащихся, поддержка знаний, разработка совместных степеней, слияние или сближение культур, усиление сопоставимости квалификаций, усиление роли ориентированных на рыночные условия подходов, экономические выгоды для провайдеров образовательных услуг и создание новых условий для работы академических учреждений. Потенциальные вызовы также многочисленны и разнообразны. Среди них можно назвать озабоченность по поводу качества предоставляемых услуг, неравенства в плане доступа, что ведет к созданию параллельной системы, усиливающуюся проблему физического и виртуального оттока квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны, а также и в других направлениях, ослабление роли государства в деле разработки целей национальной политики, увеличение ориентированных на рыночные условия программ, особенно в области бизнеса и информационных технологий, а также снижение интереса к некоторым занятиям и чисто научным дисциплинам. Верно и то, что если для одной страны эти процессы могут означать новые возможности, то для другой – вызов или опасность. Однако то, что нужно для всех – это извлечь выгоды из глобализации путем создания механизмов и разработки политики на национальном уровне, с помощью которой можно было бы регулировать и осуществ-

лять мониторинг некоторых процессов, связанных с предоставлением межграницных образовательных услуг, например, регистрация и лицензирование иностранных провайдеров, а также обеспечение качества и аккредитация новых программ и провайдеров. Разумное управление и прочные экономические и социальные системы становятся еще более необходимыми в контексте глобализации и международной торговли услугами в области высшего образования.

Наиболее важные вызовы для государств-членов ЮНЕСКО – это обеспечение гарантий качества, сохранение национальной культуры и идентичности, обеспечение целей национальной политики в области высшего образования, а также обеспечение справедливости в доступе к высшему образованию [21].

Политика ЮНЕСКО в области образования включает стратегию образовательной деятельности, её законодательно-правовую базу и образовательную практику, что в совокупности даёт возможность интегрировать образовательные процессы как на национальном, так и международном уровнях. Многогранная деятельность ЮНЕСКО - это прежде всего международное сотрудничество правительств государств-членов, основанное на участии официальных представителей и специалистов этих стран в решении проблем образования, науки, культуры и коммуникации.

Важность роли образования в мировой динамике социально-го развития связана еще и с тем, что политика и деятельность ЮНЕСКО в сфере образования рассматривается не изолированно от общих тенденций мирового развития, а представляет собой совокупность международно признанных прав человека и практической работы по их реализации. На этой базе ЮНЕСКО и разрабатывает основные принципы своей политики в области образования, создает и классифицирует его нормы и основные направления развития различных образовательных программ [3, с. 3].

В связи со сферой «образования без границ» следует отметить два важных документа ЮНЕСКО, а именно Установочный документ ЮНЕСКО «Высшее образование в глобализованном обществе» (2004 г.) и Руководящие принципы обеспечения качества в сфере трансграничного высшего образования (2008 г.). Первый является одним из программных документов ЮНЕСКО, цель которого – разъяснение точки зрения Организации и ее видение ключевых проблем сегодняшнего образования. Второй документ

обеспечивает международную основу для защиты студентов и других заинтересованных сторон от риска получения образовательных услуг низкого качества и имеющих сомнительную репутацию поставщиков таких услуг.

Руководящие принципы обеспечения качества в сфере трансграничного высшего образования рекомендуют конкретные действия для шести заинтересованных сторон: органов государственного управления, высших учебных заведений/поставщиков услуг в сфере высшего образования, включая преподавателей, студенческие организации, органы обеспечения качества и аккредитации; органов академического признания и профессиональных ассоциаций.

Особый интерес, по мнению автора статьи, представляют *Руководящие принципы для высших учебных заведений/поставщиков образовательных услуг*. Приверженность принципам обеспечения качества со стороны всех высших учебных заведений и поставщиков образовательных услуг в сфере высшего образования является чрезвычайно важной. Для этого необходимо активное и конструктивное участие членов профессорско-преподавательского состава высших учебных заведений. Образовательные учреждения высшего образования несут ответственность за качество так же, как и за общественную, культурную и языковую значимость образования, стандарты присуждаемых ими квалификаций, вне зависимости от того, где или как они предоставляют образовательные услуги. В этой связи высшим учебным заведениям и поставщикам образовательных услуг, работающим в сфере трансграничного высшего образования, рекомендуется:

а) Обеспечивать сравнимое качество учебных программ, предлагаемых в своей стране и за рубежом, а также наличие в программах элементов, учитывающих культурные и языковые особенности и потребности принимающей страны. Желательно, чтобы высшие учебные заведения и поставщики образовательных услуг в сфере трансграничного высшего образования выражали свою приверженность этим принципам в публичной форме.

б) Признать, что качественное преподавание и исследования возможны при наличии профессорско-преподавательского состава высокого уровня и созданных для него необходимых рабочих условий, отвечающих высоким стандартам качества и способствующим

щих проведению независимой и тщательной оценки. Для обеспечения

благоприятных условий работы, коллегиального правления и академических свобод, всем высшим учебным заведениям и поставщикам образовательных услуг необходимо учитывать положения «Рекомендации ЮНЕСКО в отношении статуса преподавательского состава в сфере высшего образования» (*UNESCO Recommendation concerning Status of Higher Education Teaching Personnel*) и других соответствующих инструментов.

с) Разрабатывать, поддерживать или усовершенствовать существующие внутренние системы управления качеством для обеспечения максимального использования высшими учебными заведениями и поставщиками образовательных услуг компетенций всех заинтересованных сторон – профессорско-преподавательского состава, административных сотрудников, студентов и выпускников, а также для обеспечения полной ответственности высших учебных заведений и поставщиков образовательных услуг за присуждение академических степеней на уровне высшего образования, сравнимых по стандартам в их родной стране и за рубежом. Кроме того, при рекламировании своих программ при посредничестве агентов высшие учебные заведения и поставщики образовательных услуг должны брать на себя полную ответственность за предоставление такими агентами точной, надежной и легко доступной информации и консультаций.

d) Проводить консультации с компетентными органами обеспечения качества и аккредитации и соблюдать требования органов обеспечения качества и аккредитации принимающей страны при предоставлении услуг трансграничного высшего образования, включая программы дистанционного образования.

e) Делиться опытом в области эффективных методов работы путем участия в работе отраслевых организаций и межвузовских сетей на национальном и международном уровне.

f) Создавать и способствовать работе сетей и партнерств в целях стимулирования процесса признания академических степеней путем взаимного признания степеней, присуждаемых высшими учебными заведениями, являющимися членами таких сетей и партнерств, эквивалентными или сравнимыми.

g) В соответствующих случаях, использовать кодексы добросовестной практики, например, «Кодекс добросовестной прак-

тики в сфері транснаціонального освіти», підготовлений ЮНЕСКО і Советом Європи (*Code of Good Practice in the Provision of Transnational Education*) і інші відповідні кодекси, наприклад, підготовлену ЮНЕСКО і Советом Європи «Рекомендацію в стосунку критеріїв і процедур оцінки зарубіжних кваліфікацій» (*Recommendation on Criteria and Procedures for the Assessment of Foreign Qualifications*).

h) Розповсюджувати точну, надійну і легко доступну інформацію про критеріях і процедурах зовнішнього і внутрішнього забезпечення якості і академічного і професійного визнання ступенів і кваліфікацій, присуджуваних вищими навчальними закладами і постачальниками освітніх послуг, а також розповсюджувати повні описання програм і кваліфікацій, бажано, включаючи описання знань, розуміння і навичок, які повинен розвинути в собі успішний студент. Вищі навчальні заклади і постачальники освітніх послуг повинні співпрацювати, в першу чергу, з органами забезпечення якості і акредитації і студентськими організаціями в цілях надання підтримки процесу розповсюдження такої інформації.

i) Забезпечувати прозорість фінансового статусу навчального закладу і (або) пропонуваної освітньої програми [22].

Слід відзначити, що якість сектору вищої освіти тієї чи іншої країни, а також системи оцінки і моніторингу вищої освіти не тільки відображають соціальне і економічне благополуччя держави, але і є визначальними факторами, впливливими на статус відповідної системи вищої освіти на міжнародному рівні.

Сучасний світовий ринок освітніх послуг системи вищої освіти сформувався під впливом найбільш розвинутих національних систем після другої світової війни. Кінці ХХ–го, початку ХХІ–го століття виділилися декілька найбільш впливливих систем вищої освіти, які є основними джерелами формування інтелектуальної еліти багатьох країн. До числа таких систем відносяться північноамериканська, європейська, російська, австралійська і система південно-східної Азії.

Особливо актуальним для України є вивчення європейської освітньої системи, оскільки Україна знаходиться в одному географічному просторі з Європою і їх пов'язують

экономические, социальные и культурные отношения. Лозунг ЕС – построение общества, основанного на знаниях, меняет систему координат в сфере высшего образования на европейское измерение. Создание единого европейского пространства высшего образования (European Higher Education Area - EHEA) называется *Болонским процессом*.

Болонский процесс – это инициатива стран ЕС по созданию единого европейского пространства высшего образования. История процесса начинается со Всеобщей Хартии университетов, принятой в 1988 году во время празднования 800-летнего юбилея старейшего европейского университета в Болонье. В 1998 году была принята Сорбонская декларация по гармонизации системы высшего образования в Европе. Наконец, в 1999 году была подписана Болонская Декларация, которая является формальным началом Болонского процесса.

Как отмечает Л. Рижак, собственно Болонская Декларация стала ответом европейских стран на вызовы глобализации в сфере высшего образования. В этом просматривается стремление Европы вернуть себе лидерство в цивилизационных процессах. Ведь Болонская Декларация презентует постмодерный проект высшего образования, его цивилизационную модернизацию и гуманистические векторы трансформации европейских университетов. Одним из таких векторов является обеспечение качественного образования в условиях европейского сотрудничества [19, с. 14-15].

Болонская Декларация включает следующие направления в реформировании европейской системы высшего образования: 1. всемерное содействие активизации Болонского процесса; 2. обеспечение качества образования на основе сопоставимых процедур оценки качества; 3. реализация многоциклового высшего образования; 4. реализация образовательных программ на основе научных исследований; 5. обеспечение студенческой мобильности и мобильности ППС; 6. использование единой системы учета «объемов» академической работы по изучению предмета на основе единой Европейской системы передачи кредитных единиц (European Credit Transfer System - ECTS); 7. использование единой формы приложения к диплому об уровне высшего образования с 2005 года (Diploma Supplement); 8. обеспечение участия студентов в управлении университетом; 9. всемерная поддержка Европейской составляющей в содержании образовательных программ; 10.

обеспечение привлекательности Европейского образовательного пространства путем представления широкого спектра услуг обучающимся; 11. развитие программ обучения на протяжении всей жизни [1].

Украина является участницей ЮНЕСКО, а также подписала Болонскую декларацию в 2005 году, признав тем самым необходимость осуществления на практике общих требований, критериев и стандартов в системе высшего образования. И в этой связи возникли новые сложности в предоставлении качества услуг трансграничного образования, которые требуют решения в быстроразвивающуюся информационную эпоху. Рассмотрим их далее.

1. *Подготовка педагогических кадров украинских высших учебных заведений, прежде всего языковая.* Преподаватель, работающий в сфере трансграничного образования должен не просто понимать, а свободно владеть языком той страны, где он будет предоставлять услуги или языком тех иностранных студентов, которые будут у него обучаться. Обучение иностранных студентов должно быть на языке межнационального общения, например, для стран СНГ на русском, для стран Европы на английском. Украинские преподаватели иногда забывают о сложностях, которые испытывает иностранный студент, когда занятие ведется на государственном украинском языке. Поучительная ситуация возникла с одним из преподавателей гуманитарных дисциплин Харьковского национального университета им. В.Н. Каразина, который первое семинарское занятие вел на украинском языке и задал написать студентам эссе. По окончании занятия к нему подошел весьма подавленный студент-китаец, сказал, что его обманули по поводу языка, на котором будут занятия, и сдал свое эссе на китайском языке. Качество высшего образования неразрывно связано с принципом гуманности и уважения прав человека, его культурной самобытности.

2. *Языковая подготовка самих обучающихся.* Каждый вуз, который предоставляет образовательные услуги иностранным студентам и заботится о качестве обучения, должен обеспечить работу подготовительных курсов, на которых будет изучаться не только язык, но и специфическая терминология определенной специальности. Так, в 2004 году преподаватель уголовного процесса совместного экономико-правового факультета ХПИ и ХУВД испытывала большие трудности в изложении своей дисциплины гражд-

данам Туркменистана из-за слабой языковой подготовки студентов.

3. Необходимость системного внедрения инновационных, компьютерных технологий в обучении. Именно с инновационными технологиями обучения связаны реальные перспективы подготовки востребованных специалистов, как в Украине, так и за ее пределами. Для решения этой задачи университетам необходимо системно обновлять фонды библиотек, создавать видео-лекции, компьютерные учебники и электронные библиотеки, открывать доступ к информационным ресурсам через Интернет. Следует отметить, что ВУЗы должны более смело использовать компьютерную технику на практических и семинарских занятиях, поскольку это будет способствовать не только быстрому, эффективному и объективному выполнению тестовых заданий, но и усвоению материала через визуальное восприятие.

4. Необходимость усовершенствования качества учебных программ с учетом международных стандартов, а также национальных особенностей принимаемых для обучения студентов. Решением данной задачи может быть реализация магистерских программ, учебные планы которых включают дисциплины интернационального характера. Такие дисциплины должны включать достаточно большой объем зарубежного знания и предполагать его сопоставление с отечественными знаниями в данной области [23].

5. Воспитание у студентов творческого подхода к обучению. Умение учиться, общаться, выбирать – задача сложная, поскольку в Украине пока не получила распространения концепция образования как исследования. В европейских университетах самостоятельная работа – основная форма занятий студентов. Традиционная постсоветская модель образования построена на авторитарном стиле изложения, ее цель – передать студентам накопленные знания, при этом студенты играют пассивную роль. В Украине только незначительное количество студентов не доходит до получения диплома, а в Германии, для сравнения, в любом вузе по любой специальности диплом получает один из пяти студентов, которые начали обучение. Многие из украинских студентов имеют желание просто получить диплом [20, с. 62]. Только когда обучение превращается в персональное научно-поисковое творчество студента, возможно формирование интеллектуальной самостоятельности и ответственности за обучение и использование собст-

венного научного потенциала. Современные техногенные общества не могут удовлетвориться передачей готовых к использованию знаний, поскольку знания очень быстро обновляются. Качественная задача современных университетов – это, прежде всего, воспитание интеллектуальной гибкости и изобретательности студента.

6. Необходимость создания благоприятных условий для успешного совмещения научной и педагогической деятельности преподавателей высшей школы. Нередко в украинских вузах преподаватель перегружен аудиторной работой, а его научной деятельности отводится второстепенное место. Такая ситуация приводит к формальной передаче знаний в образовании, а наука развивается только научно-исследовательскими институтами на весьма скромные дотации государства. Не способствует качеству образования и тот факт, что представители украинских учебных заведений не берут активного участия в обсуждении Болонского процесса и перспектив развития национального образования с учетом европейского и мирового опыта. Также следует отметить, что в таком ограниченном подходе к науке в образовании совсем нет места студенту, а именно – редко когда преподаватели привлекают студента к совместным научным исследованиям. Изменение подхода к научным исследованиям в университетах, где преподаватели, обучая студентов, одновременно участвуют в научно-исследовательских программах и непосредственно причастны к научным новациям, позволит повысить качество украинского образования.

7. Необходимость создания единого учреждения, которое бы объединяло группу экспертов по разработке единых подходов к проблемам высшего образования, опираясь на зарубежный опыт. Такое учреждение может быть создано как Центр образовательной статистики, в рамках которого будут вестись сбор, анализ и распространение информации о системах образования зарубежных стран [17, с. 5]. Ведь трансграничное образование – это не только обучение иностранных студентов, но и участие украинских студентов и преподавателей в образовательных и научных зарубежных программах.

Решение вышеупомянутых задач сферы качества национального образования зависит от инициатив представителей государственных структур, руководителей высших учебных заведений и профессорско-преподавательского состава. Только лишь совме-

стными усилиями представителей государства и гражданского общества можно достигнуть соответствия европейским и мировым стандартам «образования без границ».

Литература

1. Глобализация и системы обеспечения качества высшего образования / С.А. Запрягаев, Е.В. Караваева, И.Г. Карелина, А.М. Салецкий. – М.: Изд-во МГУ. – 2007. – 292 с.

2. Канаев Н.М. Знания – массам : [об организованной ЮНЕСКО конференции министров просвещения и министров по планированию экономики стране Азии в Бангкоке] / Н.М. Канаева // Известия. – 1965. – 16 декабря.

3. Ляшенко М.А. Политика и деятельность ЮНЕСКО в области образования, вторая половина XX века: дис. ... канд. ист. наук: 07.00.03 / М.А. Ляшенко. – М. – 2001. – 200 с.

4. Майор Ф. Память о будущем / Ф. Майор. – М. – 1995.

5. Мацуура К. Создаются ли ценности для новой цивилизации в процессе глобализации экономики? / К. Мацуура // Перспективы. – 2001. – Т. XXX, № 2. – С. 21-27;

6. Актуальные проблемы деятельности международных организаций: теория и практика / отв. ред. Г.И. Морозов. – М., 1982.

7. Романовский С.К. Сотрудничество в международных организациях, средство сближения народов / С.К. Романовский. – М., 1965.

8. Салтыков Б.Г. ЮНЕСКО. Роль в современном мире, перспективы // Международная жизнь. – 1995. – № 10. – С. 66–78.

9. Hallak Tagues. Education and globalization. UNESCO. – 1998 ЮНЕСКО. Пятьдесят лет. 1945-46 – 1995-96. Информационное досье. Париж. – 1996.

10. Международные неправительственные организации и учреждения: справочник / отв. ред. В.С. Шапошников. – М. – 1982.

11. Шведов Г.В. ООН по вопросам просвещения, науки и культуры (ЮНЕСКО) / Г.В. Шведов. // Международный политико-экономический ежегодник. – М. – 1960.

12. Шibaева Е.А. Специализированные учреждения ООН : международно-правовой очерк / Е.А. Шibaева. – М. Изд-во Моск. ун-та. – 1962.

13. Бойко А. Інноваційний характер сучасної освіти / А. Бойко // Філософські обрії. – 2008. – № 19. – С. 223–234.

14. Данилишин Б. Освіта, наука і виробництво у контексті вимог болонської декларації / Б. Данилишин, В. Куценко // Вісн. НАН України – 2007. – № 3. – С. 14–22.

15. Кадієвська І.А. Філософія освіти в умовах глобалізації суспільства / І.А. Кадієвська // Культура народів Причорномор'я. – 2009. – № 155. – С. 146–148.

16. Карашук М.Г. Освіта в суспільстві знань / М.Г. Карашук // Сучасна українська політика. Політики і політологи про неї. – 2010. – Вип. 19. – С. 297–309.

17. Кивалов С.В. Теоретико-методологические основы реформирования высшего образования в Украине / С.В. Кивалов // Актуальні проблеми політики. – 2001. – Вип. 10–11. – С. 3–8.

18. Кравчук М.В. Основні напрями реформування та стандартизації вищої юридичної освіти / М.В. Кравчук // Порівняльно-правові дослідження. – 2009. – № 1. – С. 161–167.

19. Рижак Л. Гуманізація вищої освіти України в контексті Болонського процесу / Л. Рижак // Соціогуманітарні проблеми людини. – 2008. – № 3. – С. 14–22.

20. Семененко Л.П. До Європи знань – через підвищення якості освіти / Л.П. Семененко // Культура народів Причорномор'я. – 2005. – № 60. – Т.1. – С. 60–66.

21. Высшее образование в глобализованном обществе: уставочный документ ЮНЕСКО по образованию. – Париж. – 2004.

22. Руководящие принципы обеспечения качества в сфере трансграничного высшего образования, принятые на 33 Сессии 5 сентября 2005 г. / Гос. ун-т «Высшая школа экономики». – М. – 2008. – 18 с.

23. Сеницына Г. П. Некоторые аспекты интернационализации высшего образования [Электронный ресурс] / Г.П. Сеницына, С.М. Батшова. –. – Режим доступа: www.prof.msu.ru/publ/omsk2/o050.htm